

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTS UN PADOME

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(2009. gada 6. maijs),

ar ko groza 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību attiecībā uz daudzgadu finanšu shēmu (2007–2013)

(2009/407/EK)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁽¹⁾ un jo īpaši tā 21. punktu, 22. punkta pirmo un otro daļu un 23. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saistībā ar Eiropas ekonomikas atveseļošanas plānu infrastruktūras modernizēšanai un solidaritātei enerģētikas jomā Eiropas Parlaments, Padome un Komisija 2009. gada 2. aprīļa triaļoga sanāsmē vienojās par enerģētikas jomas un platjoslas interneta projektu finansēšanu, kā arī par darbību stiprināšanu saistībā ar "jaunajiem uzdevumiem", kas definēti kopējās lauksaimniecības politikas 2003. gada reformas vidusposma izvērtēšanas ("veselības pārbaudes") kontekstā. Lai varētu veikt finansēšanu pirmā kārtā ir nepieciešams pārskatīt daudzgadu finanšu shēmu 2007.–2013. gadam saskaņā ar Iestāžu nolīguma 21., 22. un 23. punktu tā, lai 2009. gada saistību apropriāciju maksimālo apjomu 1.a izdevumu kategorijā palielinātu par EUR 2 000 000 000 pašreizējās cenās.

- (2) Maksimālā apjoma palielinājumu 1.a izdevumu kategorijā pilnībā līdzsvaros, samazinot 2009. gada saistību apropriāciju maksimālo apjomu 2. izdevumu kategorijā par EUR 2 000 000 000.

- (3) Lai saglabātu atbilstīgu attiecību starp saistībām un maksājumiem, tiks pielāgots maksājumu apropriāciju gada maksimālais apjoms. Pielāgojums būs neitrāls.

- (4) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza I pielikums Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁽²⁾,

IR **NOLĒMUŠI ŠĀDI.**

Vienīgais pants

Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikumu.

Strasbūrā, 2009. gada 6. maijā

Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. KOHOUT

⁽¹⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ Šim nolīkam summas minētajā nolīgumā pārrēķina 2004. gada cenās.

PIELIKUMS

2007.–2013. gada finanšu shēma, kas pārskatīta saistībā ar Eiropas ekonomikas atveseļošanas plānu (nemainīgās 2004. gada cenās)

(EUR miljoni – nemainīgās 2004. gada cenās)

Saistību apropriācijas	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Kopā 2007.–2013. g.
1. Ilgtspējīga izaugsme	50 865	53 262	55 883	54 860	55 400	56 866	58 256	385 392
1.a Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai	8 404	9 595	12 021	11 000	11 306	12 122	12 914	77 362
1.b Kohēzija izaugsmei un nodarbinātībai	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030
2. Dabas resursu saglabāšana un apsaimniekošana	51 962	54 685	52 205	53 379	52 528	51 901	51 284	367 944
no kuriem: ar tirgu saistīti izdevumi un tiešie maksājumi	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Pilsonība, brīvība, drošība un tiesiskums	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3.a Brīvība, drošība un tiesiskums	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3.b Pilsonība	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. ES nozīme pasaules līmenī	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administrācija ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Kompensācijas	419	191	190					800
Saistību apropriācijas kopā	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169
procentos no NKI	1,08 %	1,09 %	1,07 %	1,05 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
Maksājumu apropriācijas kopā	115 142	119 805	110 439	119 126	116 552	120 145	119 391	820 600
procentos no NKI	1,06 %	1,06 %	0,96 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Pieejamā rezerve	0,18 %	0,18 %	0,28 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Pašu resursu maksimālais apjoms procentos no NKI	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(¹) Izdevumus pensijām, kas ietverti šīs izdevumu kategorijas maksimālajā apjomā, aprēķina kā tīrās darbinieku iemaksas attiecīgajā shēmā, no 2007. līdz 2013. gadam nosakot ierobežojumu EUR 500 miljonu apmērā, 2004. gada cenās.